



**DFS** Deutsche Flugsicherung

**BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND  
NACHRICHTEN FÜR LUFTFAHRER**

**1-1799-19**

**05 DEC 2019**

gültig ab: sofort

DFS Deutsche Flugsicherung GmbH  
Büro der Nachrichten für Luftfahrer  
Am DFS-Campus 7 · 63225 Langen · Germany  
<http://dfs.de>  
Redaktion: [desk@dfs.de](mailto:desk@dfs.de)  
Vertrieb: [customer-support@eisenschmidt.aero](mailto:customer-support@eisenschmidt.aero)

---

**Bekanntmachung über die vorübergehende Festlegung eines Gebietes  
mit Transponderpflicht (Transponder Mandatory Zone – TMZ)**

## **Bekanntmachung über die vorübergehende Festlegung eines Gebietes mit Transponderpflicht (Transponder Mandatory Zone - TMZ)**

**vom 29. November 2019**

Auf Grund § 16 Absatz 1 Nummer 3 der Luftverkehrs-Ordnung in der Fassung vom 29. Oktober 2015 (BGBl. I S. 1894), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 11. Juni 2017 (BGBl. I S. 1617) geändert worden ist, legt das Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur Folgendes fest:

Es wird das folgende Gebiet mit Transponderpflicht (Transponder Mandatory Zone - TMZ) vorübergehend eingerichtet:

### **„TMZ Wittmund“**

#### **1. Räumliche Ausdehnung und zeitliche Wirksamkeit**

##### **1.1 Seitliche Begrenzung**

53 21 10 N 007 11 41 O - 53 35 47 N 007 07 00 O - 53 39 38 N 007 13 38 O -  
53 42 49 N 008 02 02 O - 53 31 46 N 008 09 08 O - 53 22 32 N 008 07 06 O -  
53 18 44 N 007 20 26 O - 53 21 10 N 007 11 41 O.

##### **1.2 Vertikale Begrenzung**

2500ft MSL - 5000ft MSL.

1000ft AGL - 5000ft MSL in dem Gebiet

53 24 31 N 007 25 45 O - 53 36 10 N 007 16 36 O - 53 38 47 N 007 25 39 O -  
53 39 53 N 007 54 31 O - 53 28 53 N 007 59 09 O - 53 25 12 N 007 52 28 O -  
53 24 31 N 007 25 45 O.

##### **1.3 Zeitliche Wirksamkeit**

Vom 16. Dezember 2019 bis zum 25. März 2020, HX  
(die Aktivierungszeit ist gekoppelt an die Aktivierungszeit der Kontrollzone Wittmund).

Die nachfolgenden Angaben zur zeitlichen Wirksamkeit geben einen Anhaltspunkt bezüglich der zu erwartenden Aktivierungszeiten:

MO-DO 07:00z (06:00z) – 22:00z (21:00z), FR 07:00z (06:00z) – 12:00z (11:00z)

Eine Aktivierung außerhalb der veröffentlichten Zeiten bzw. Deaktivierung innerhalb dieser Zeiten ist jederzeit möglich und wird mit NOTAM bekanntgegeben.

Informationen über den aktuellen Status des Gebietes mit Transponderpflicht „TMZ Wittmund“ können über die Frequenzen 118,725 MHz (Wittmund Turm) oder 125,100 MHz (Fluginformationsdienst) erfragt werden.

## **2. Regelungen**

In dem oben beschriebenen Gebiet mit Transponderpflicht müssen Luftfahrzeuge nach Sichtflugregeln mit Ausnahme von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrtsystemen mit einem

Sekundärradar-Antwortgerät (Transponder) mit automatischer Höhenübermittlung ausgerüstet sein und den Code 4472 unaufgefordert abstrahlen.

Ausnahmen von dieser Verpflichtung können mittels schriftlicher Absprachen oder über Sprechfunk von der zuständigen Flugsicherungsstelle über Wittmund Radar (Frequenz 123,600 MHz) zugelassen werden, wenn die Sicherheit des Luftverkehrs dadurch nicht beeinträchtigt wird.

Ergänzend dazu gilt die folgende dringende Empfehlung:

Für den Aufenthalt in der TMZ wird zusätzlich zur Schaltung des Transpondercodes 4472 das Herstellen einer Hörbereitschaft auf der Frequenz 123,600 MHz (Wittmund Radar) dringend empfohlen.

### **3. Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Festlegung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage bei dem Verwaltungsgericht Berlin, Kirchstraße 7, 10557 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen. Sie soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Bonn, den 28. November 2019

Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur  
LF 17/6163.2/6

Im Auftrag

  
Michael Lokay



EDWJ 8 AMSL  
JUUST  
120.505-700m  
0.6 N

EDWY 6 AMSL  
NORDERNEY  
122.605 1000m 0.7 S

EDWJ 7 AMSL  
BALTRUM  
132.015 360m 0.8 S

EDWL 7 AMSL  
LANGEOOG  
122.030 600m  
0.8 SE

EDXP 7 AMSL  
HARLE  
122.405 510m

ED-R 201B  
FL 245  
FL 80

EDWG 6 AMSL  
WANGEROOGE  
122.405 850m 0.8 S

EDWS 3 AMSL  
NORDEN-NORDDEIC  
660m 0.7 W+E

146  
09-05

TMZ Code 4472  
Monitor 123.600

(D)(HX)  
2500  
GND

5000  
1000 AGL

5000  
2500

TMZ Code 4472  
Monitor 123.600

FL 100  
1000 AGL

RMZ  
1000 AGL  
GND

RMZ  
1000 AGL  
GND

EDWE 2 AMSL  
EMDEN  
118.600 1100m  
1.0 N

ED-R 201B  
FL 245  
FL 80

BOHLENBERGFELD  
26 AMSL  
129.555  
942m

EDWI 19 AMSL  
WILHELMSHAVEN  
JADEWÄLER AIRPORT  
129.255  
1207m

124  
09-05

EDWF 3 AMSL  
LEER-PAPENBURG

ED-R 202E  
FL 245  
FL 80

EDWP 30 AMSL  
WIEFELSTEDE/CONNEFORDE  
121.190 399m

EDW 30 AMSL  
WESTERSTEDE-FELDE  
122.685 570m 0.8 S

335  
Finstenwold

EDWF 3 AMSL  
NORTMOOR  
LEER-PAPENBURG

EDW 30 AMSL  
WIEFELSTEDE

62  
Rastede